

Tägliche Unterhaltungs-Beilage der Halleschen Zeitung
Landeszeitung für die Provinz Sachsen, für Anhalt und Thüringen.

Hallescher



Courier.

235.

Halle a. S., Freitag, den 6. Oktober.

1899.

[Nachdruck verboten.]
Des Schlossherrn Vermächtniß.

Roman von Mary Cecil Hay (Martham Howard).

5) Autorisirte Uebersetzung von Eduard von Loewen.

„Ich hatte nicht die Absicht, Sie zu erschrecken, Margarethe,“ sagte Scot, indem er mit seiner linken Hand die kleine Gartentpforte öffnete und der Angeredeten die rechte entgegenstreckte, „ich sah, daß Sie sich auf dem Wege nach dem Dover House befanden, und freute mich, Sie hier zu treffen.“

Es lag in seinen Worten ein so ganz anderer, von Freundlichkeit, Güte und Herzlichkeit erfüllter Ton, als der, in welchem er seine früheren Begleiterinnen unterhalten hatte.

„Ja, ich befand mich auf dem Wege dahin,“ entgegnete sie unter einem flüchtigen Erröthen ihres ernstern, traurigen Gesichts — ein Erröthen, welches bei den 28 Jahren der Dame wohl nicht oft mehr sie überraschte.

„Sie freuen sich doch gewiß auch, daß dieses alte Haus nun bald wieder bewohnt wird, Margarethe, besonders, da es so liebe, gute Bekannte sind?“

„Doris wird wohl kaum noch eine Erinnerung an ihren Stiefbruder haben?“ Sie warf diese kurze Bemerkung wie eine Frage hin, ängstlich dabei zu seinem Gesichte aufblickend, während sie langsam durch den vernachlässigten Garten schlenberten, dessen wild durcheinander gewachsene Blumen im herrlichsten Frühlingssonnenlicht erglänzten.

„Kann,“ sagte Scot lächelnd, „doch hoffe ich, daß sie uns an ihn erinnert und daß sie Ihre Freundin werden wird, Margarethe.“

„Ich, — ich dachte auf dem Wege hierher,“ stotterte sie, indem wieder eine leichte Röthe ihre Wangen färbte, „wie viel angenehmer es für Sie sein wird, Nachbarn so nahe zu haben.“

„Ein Mann sollte von seiner Nachbarschaft nicht abhängig sein,“ war Scots Erwiderung. „Wie geht es Steven, Margarethe.“

„Sehr gut,“ entgegnete sie ernst, „er ist heute zu Fuß nach Menton gegangen!“

„Wirklich! Dann will ich ihm entgegenreiten.“ Die Worte waren leicht hingeprochen, doch zeigten die Augen, denen Margarethe begegnete, einen Blick des Einverständnisses, welches auf ihren Lippen ein wirkliches Lächeln hervorrief.

„O, Margarethe,“ rief der junge Mann plötzlich, nachdem er sie noch ein Stückchen Wegs nach ihrem eigenen Heim begleitet hatte, „haben Sie schon gehört, meine Tante Michal ist wiedergekommen. Denken Sie, bitte, daran, daß sie noch bei ihrem Mädchennamen genannt werden will und dankbar ist, wenn man von ihrem Gatten gar nicht spricht. Erinnern Sie sich ihrer noch?“

„Natürlich. Namentlich erinnere ich mich, daß ich mich immer wunderte, warum sie nach Sauls Tochter genannt ward. Hat sie sich sehr verändert?“

„Ihre Augen schwimmen noch etwas öfter in Thränen, und ihre Stimme klingt ein wenig schärfer. Arme Tante Michal!“

„Sie wird sich in Kingswood schon glücklich und zufrieden fühlen,“ versicherte Margarethe, ohne auch ihrerseits einen Besuch in Aussicht zu stellen, wie es die Fräulein Barings gethan hatten, so verschieden Scots Mittheilung ihr gegenüber gewesen war. Dann trennten sie sich, und Scot setzte seine Stute in Trab, dem kleinen Landstädtchen zu, dessen grauer Schieferthurm hinter der nächsten Hügelkette hervorlugte.

Die Speiseglocke von Kingswood hatte schon längst zum ersten Male ihre einladenden Schläge durch das Schloß gesandt, als Scot Montkon von seinem Pferde stieg und in die Halle eilte.

„Ich muß versuchen, ob ich diese Melodie nicht aus dem Gedächtniß wiederholen kann,“ murmelte er, dem Bibliothekszimmer zuschreitend, vor sich hin, „so viel Zeit werde ich noch haben.“ Hier fielen jedoch seine Augen nicht auf den Gegenstand seines Begehrens, sein Waldhorn, sondern auf Fräulein von Winbisch, die, in einem Sessel sitzend, wieder einmal ihrem Thränenstrom freien Lauf ließ.

„Du fühlst Dich einsam und verlassen, liebe Tante,“ rief Scot theilnahmsvoll. „Wie unaufmerksam von mir, so lange auszubleiben. Verzeihe mir, von morgen ab soll Alles anders werden. Wir wollen Gesellschaften und dergleichen geben und Du sollst Dich schon amüsiren. Womit wollen wir beginnen? Ein Diner, eine Croquetpartie oder ein Picnick? Nein, ein Ball, der wird Dir am besten gefallen, nicht wahr?“

Die Thränen der guten Dame flossen aber noch reichlicher und Scot mühte vergeblich seinen Scharfsinn ab, um ein weiteres Beruhigungsmittel zu finden.

„Worüber weinst Du denn eigentlich, Tante?“ fragte er endlich.

„Das Haus ist so groß und so schön und so voll dienstbarer Geister; hier — hier giebt es nichts für mich zu thun!“

„Ruhe Dich nur erst ein paar Tage aus, dann wirst Du schon genug zu thun bekommen,“ sagte Scot sehr erleichtert, „ich fürchte, wir können der Größe des Hauses vorläufig nicht abhelfen, doch wirst Du bald herausfinden, daß es keinen Zoll zu groß ist.“

3. Kapitel.

Es war am folgenden Sonnabend gegen vier Uhr Nachmittags, und der Londoner Zug mußte jede Minute in Western Junction einlaufen, aber selbst die hauptstädtischen Züge sind nicht immer pünktlich, und so zeigte sich auf den Gesichtern der wartenden Passagiere, so sehr sie auch ob dieser Verzögerung murrten, keine Furcht, daß ein Unglücksfall vielleicht dieselbe verursacht habe. Vier Uhr vierzig Minuten wies das große Ziffernblatt über dem Portal und Punkt 4 Uhr war die richtige Abfahrtszeit. Ein stattlicher, älterer Herr, dessen Gepäc sorg-

bältnisse
geheilerte
erlaubt
Nun
te nicht
trogdem
uth von
er Welt
Durch
ille trat
ne Des-
so daß
unfähig
it zehn

Dinter-
unterm
Kundige
ei Miß-
bäre der
Frieden
ste aus.
r weilen
achenden
ne von
ten ge-
pe mit
schmug,
bedenen
Sich fu,
keit ist
gegeben
weisung
ten mit
Allen
Damen
ächsten-
ht diese
sind im
nke oder
id von
t. Und
ulenden
ster und
e Verste
essen. —
rechnen.
in der
n auch
gen des
heu vor
mehr als
ht nicht
l ange-
ei Kate-
de: die
n, diese
Armuth
en. Es
soll in
s Nach-
laglos
ie eine
Schülerin
ihren
sch, arg-
men auf.
war vor
ben von
ing lag,
ter; die
Abfälle
st kann
an ver-
gleichen.
ng trieb
rüglichen
ogenagte
in Kopf,
schwarzen
genagten
n, wenn
tätlichen

ram am äußersten Ende des Perrons durch einen Livredienere bewacht wurde, zog ungeduldig seine Taschenuhr hervor und verglich dieselbe mit der Bahnhofszeit, worauf er sich dem Telegraphenbureau zuwandte und, nachdem ein gedrucktes Formular ihm überreicht war, seine Feder in die Tinte tauchte und schrieb:

„Western Junction 4. 40.“

In Scot Monkton, Grosvenor Place London. Der Zug noch nicht da. Wie ärgerlich! Sende den Wagen nicht. Auf diese Lokalzüge ist kein Verlaß

Robert Monkton.“

Die Tinte sowohl als die Gedanken waren für den Augenblick erschöpft. Bedächtig, als ob er gern noch etwas hinzugefügt hätte, um diese unangenehme Wartezeit auszufüllen, ließ der Besitzer von Schloß Kingswood seine Blicke in dem Telegraphenbureau umhererschweifen, während er gespannt auf die Anzeichen des etwa sich nähernden Zuges horchte — als seine Augen plötzlich auf einen jungen Mann fielen, der neben ihm stand und ebenfalls eine Depesche aufsetzte. Allmählich erlaubte er sich, da er doch weiter nichts zu thun hatte, seinen Nachbar mit Interesse zu mustern; er war offenbar kränzlich, — das verriethen die dünnen, mageren Hände und der schwere Ueberzieher, welchen er trotz des warmen Frühlingnachmittags trug — und arm, wie die abgetragene Kleidung und die große Mangellichkeit zeigten, mit der er die Silben seines Telegramms wieder und wieder zählte, als ob es schwierig und doch nöthig sei, die Zwanzigzahl nicht zu überschreiten: „Arm und schwächlich, von harter Arbeit vielleicht ermüdet,“ dachte der alte Herr, „und doch kaum älter als Scot.“ Dann vergegenwärtigte er sich diesen, der wahrscheinlich im selben Augenblicke seine vier schönen Apfelschimmel in Rotten Row lenkte und sicherlich — einer der schönsten jungen Männer unter der jeunesse doree — Aller Augen auf sich zog. Solch ein Herzensjunge aber auch! Konnte ein anderer Vater so stolz sein auf die Blicke und Lobesworte, mit welchen man seinen einzigen Sohn überschüttete — aber, was hatte ihn zu diesem Gedanken an Scot Veranlassung gegeben? Weiter nichts, als ein Blick auf die kränke, jugendliche Gestalt mit dem schätigen schwarzen Anzuge, die noch immer mit der Abfassung dieses Telegramms sich abquälte.

„Wie traurig,“ grübelte der Edelmann weiter, „so lange Zeit auf ein Sechspencestück blicken zu müssen, ehe man sich von demselben trennen kann; es ist mir jedenfalls etwas Neues. Ich hätte nie gedacht, daß irgend Jemand die Worte eines Telegramms zählen würde, außer der Beamte, der dasselbe annimmt.“

„Wollen Sie mir gefälligst sagen, ob „Bahnhof lagernd“ für zwei Worte gerechnet wird?“

Die Aufmerksamkeit des Barons war genügend geweckt, um weiter zuzuhören, als der junge Mann sich mit dieser Frage an den Telegraphisten wandte. Der Beamte antwortete, worauf der junge Mann sich nochmals über sein Schriftstück beugte, und obwohl das Telegramm des Schloßherrn vollendet dalag, zögerte dieser noch mit der Abgabe, wie es schien, auf etwas horchend. Er bildete sich ein, eine ganze Stunde so gewartet zu haben, als endlich sein Leidensgefährte aus seiner gebückten Stellung sich aufrichtete und seinen Hut einen Augenblick abnahm, um sich die Stirn mit dem Taschentuche abzuwischen. Die Finger der linken Hand des Barons, welche auf seinem Schreiben lagen, öffneten und schlossen sich mit einem krankhaften Zucken, aber er bewegte sich nicht, und erst als der Beamte ihn fragte, ob er ihm das Telegramm abnehmen könne, reichte er es ihm lächelnd.

„Ein und einen halben Schilling, mein Herr.“

Herr von Monkton legte ein Goldstück auf den Bahntisch

„Ich kann nicht warten, bis es gewechselt ist,“ rebete er den jungen Menschen an seiner Seite an, „wollen Sie mir gefälligst erlauben, Ihre Depesche gleich mit zu bezahlen. Da kommt mein Zug.“ Und ehe noch der erstaunte, junge Mann ihm zu danken vermochte, hatte der Baron das Bureau verlassen.

Tief in Gedanken versunken und, wie es schien, so unbehaglich zu Muth, als ob er eine schlechte Handlung, anstatt einer großmüthigen begangen hätte, schlenkerte Herr von Monkton die Plattform auf und ab, bis endlich der ersuchte Zug in der Bahnhof einlief, und sein Diener, der mußte, wie ungeduldig er gewesen, auf ihn zugeeilt kam.

„Leg die Sachen nur in ein Koupee,“ sagte der Baron während seine Augen aufmerksam Umschau hielten, „wir haben keine Eile.“

Indem er diese Worte sprach, blieb er plötzlich vor einem Wagen 3. Klasse stehen und zog sein Portefeuille heraus, als ob er die darin enthaltenen Papiere mustern wolle, während der Diener weiterging, ohne zu bemerken, wie ein junger Mann, der sich ruhig der Thür dieses Wagens genähert hatte, den Hut vor seinem Herrn küstete.

„Endlich ist unsere Geduldsprobe überstanden,“ rief der alte Herr heiter, aber noch immer mit demselben forschenden Blick in das kränkliche Gesicht. „Sehen Sie, bitte, nach jener Uhr, zehn Minuten vor fünf, nicht wahr? Ich gedente mich zu beschweren und da ich Ihre Aufmerksamkeit einmal auf die Zeit gelenkt und vielleicht einen Zeugen zur Feststellung dieser Unregelmäßigkeiten nöthig habe, möchte ich Sie um Ihren Namen bitten.“

Nur Diejenigen, welche Robert Monktons sonst so heitere Laune kannten, hätten die unterdrückte Unruhe in seiner jetzigen Sprache herausgefunden, während der junge Mensch, nichts davon ahnend, arglos antwortete, „daß er leider keine Karte bei sich habe, sein Zeugniß aber auch“ — wobei die Röthe über sein abgehärmtes Gesicht glitt — „nicht den geringsten Werth besitzen würde.“

„Reisen Sie ganz mit nach London?“ fragte der Baron weiter, seine Blicke noch so unverwandt auf das Gesicht des jungen Mannes heftend, als ob dasselbe ihn im Banne halte.

„Nein, mein Herr, ich fahre nur bis Redley.“

„Das ist schade.“ In diesem Augenblicke wurde er vom Schaffner zum Einsteigen gedrängt, der Zug wollte wahrscheinlich die verlorene Zeit wieder einholen.

„Können Sie mir sagen, um welche Zeit wir in Redley sein werden?“ wandte sich Herr von Monkton sofort nach dem Betreten des Koupees mit einer höflichen Verbeugung an seinen einzigen Reisegefährten.

„Das würden Sie am besten im Kursbuche nachsehen,“ lautete die nicht gerade sehr artige Erwiderung.

„Unglücklicherweise habe ich keins bei mir.“

Weiter keine Antwort. Der Zug rollte bis zu dem nächsten Anhaltepunkte; hier erschien Herr von Monktons Kammerdiener vor dem Koupee und fragte, ob sein Herr irgend welche Befehle habe.

„Allerdings, erkundige Dich einmal, wann wir in Redley eintreffen und wie lange Aufenthalt dort ist.“

„Acht Uhr zehn Minuten, gnädiger Herr und der Zug hält drei bis vier Minuten.“

(Fortsetzung folgt.)

beric
nahm
einer
nicht
zuma
als
herbe
für d
Bild
kamp
gegen
an
welch
Duel
sein
gang
nelle
meist
eigen
sehen
wenn
auch
weil
und
ja
da
durch
dem
der
dort
einer
Ang
Der
Wei
Stä
Uebe
wan
und
Dess
am
regel
Vor
in t
Gür
und
maß
lang
Bem
Site
Nah
miß
frei
ding
zum
eigen
rech
woh
Sach
gew
entf
mich
sing
Beg
stimm
Rom
als
darü
gew
stren
dem
Den
stolz
Nat

(Nachdruck verboten).

Damenfechten.

Von N. Kossiat.

Vor einigen Jahren durchlief die Zeitungen eine Notiz, welche berichtete, daß der deutsche Kaiser Unterricht im Florettfechten nähme. Die Nachricht interessirte allgemein, denn dieser Sport, einer der ritterlichsten von allen, wurde in Deutschland fast gar nicht mehr geübt. Im Auslande, in den romanischen Ländern zumal, hatte er seine leidenschaftlichen Anhänger, er wurde dort als friedliche Waffenübung betrieben und mußte gleicherweise gehalten, wenn es galt, ein Fehde zum Austrag zu bringen, für die es einen gütlichen Vergleich nicht mehr gab. Zahlreiche Bilder älterer und neuer Meister veranschaulichen einen Zweikampf, bei dem die Gegner sich mit dem Florettdegen in der Hand gegenübersehen. Ich erinnere nur, als an eines der bekanntesten, an „das unterbrochene Duell“ von dem Spanier Gurneo, welches uns zeigt, wie Gattin und Vater des einen der Duellanten diesen umfaßt halten und zu beschwören scheinen, sein Leben nicht ferner aufs Spiel zu setzen. Der ganze Vorgang, wie der Künstler ihn uns vorführt, hat etwas Sensationelles, unbeschreiblich Aufregendes und das ist wohl auch den meisten anderen Gemälden, die den Gegenstand behandeln, zu eigen. Wir können sie nicht ohne ein gewisses Gruseln ansehen und dies mißte sich bisher auch in unser Empfinden, wenn wir vom Florettfechten sprechen hörten. Wußten wir doch auch, daß ein Duell dieser Art das gefährlichste von allen ist, weil die Stichwunden in edleren Theilen fast immer den Tod und zwar auf der Stelle herbeiführen. Aus diesem Grunde ist ja auch der Gebrauch des Florettens bei Studentenduellen durch den der Rappiere ersetzt worden.

Und heute nun gehört das Florettiren auch bei uns, Dank dem Vorbild des Kaisers, zu den modernsten Arten des Sports, der nicht nur Jünger, sondern auch Jüngerinnen besitzt.

In Amerika war er schon seit einigen Jahren unter den dortigen Damen Mode. In San Francisco hatte man zuerst einen Damenfechtclub, den Olympic Club, gegründet, in dem die Angehörigen der ersten Gesellschaftskreise diesem Sport oblagen. Der dort als Lehrer fungierende Herr ist sogar ein Deutscher, Weidner mit Namen. Dann folgten in den andern großen Städten unter dem Sternbanner ähnliche Vereinigungen. Ueberall aber rühmte man den Frauen Eifer und große Gewandtheit in der Ausübung der genannten freien Kunst nach und überall auch fanden die Lektionen unter Ausschluß der Oeffentlichkeit statt. Selten nur ließ man einen Gast zu und am seltensten einen vom andern Geschlecht. Durch diese Maßregel zumeist besiegten die schönen Fechterinnen das allgemeine Vorurtheil, mit dem sie zu kämpfen hatten. Mochten die Kostüme, in denen sie florettirten — Pumphosen und Blouse, die ein Gürtel um die Taille herum zusammenhielt — noch so kleidsam und die Stellungen, welche sie dabei einnahmen, auch das Ebenmaß ihrer Gestalten zur besten Geltung gelangen lassen — so lange nicht ein männliches Auge davon Notiz nahm, konnte das Bewußtsein ihrer körperlichen Vorzüge doch wohl kaum ihre Eitelkeit riesengroß anwachsen lassen oder ihrer Kotetterie zur Nahrung dienen.

Bei uns aber fuhr man fort, über das Fechten der Damen mißlieblich die Achseln zu zucken. Die Turnlehrerinnen wurden freilich in Deutschland im Florettfechten unterrichtet — allerdings nicht, damit sie es später ihren Schülerinnen gegenüber zum Lehrgegenstand machen sollten, sondern lediglich zu ihrer eigenen körperlichen Ausbildung — aber es hatte sich niemand recht die Mühe genommen, solch' einem „Waffengang“ beizuwohnen. Es ist schwer zu sagen, was die Menschen gegen die Sache eigentlich hatten — vermuthlich haben sie es selbst nicht gewußt. Ich spreche da aus eigener Erfahrung, denn auch ich entsetzte mich, wenn ich vom Fechten der Damen hörte, bis man mich fragte, was ich dabei gar so fürchterlich fände. Da zuerst fing ich an, darüber nachzudenken, und entdeckte, daß meine Begriffe über den Gegenstand durchaus abenteuerlich und unbestimmt waren. Viel hat bei dem Vorurtheil sicherlich auch Romanlektüre verschuldet, in der das Fechten von vornherein als unweiblich hingestellt wird. Man lernt erst dann anders darüber urtheilen, wenn man einmal bei einer Lektion zugegen gewesen ist, denn dann gelangt man zu der Erkenntniß, daß es streng genommen eine Gymnastik ist, wie eine andere auch, mit dem einzigen Unterschiede nur, daß sie noch graziöser wirkt. Denn die Haltung der Fechtenden ist zweifellos eleganter und stolzer, als irgend eine sonstige freie Kunst sie hervorbringt. Natürlich werden eine Anzahl Fechterinnen bei Ausübung ihres

Sports dessenungeachtet niemals ein gleich malerisches Ensemble bilden, als es z. B. eine Gruppe Damen beim Lawn-Tennis oder Croquettspielen thut, weil ihnen der Rahmen von Baumgrün, blühenden Sträuchern und blauem Himmel fehlt, von dem die lichten Gestalten sich so vortheilhaft abheben. Aber die genannten sportlichen Spiele gehören auch unter die gesellschaftlichen Amusements, während das Florettiren kein Mensch zu diesen zählen wird.

Daß das Florettiren auf die Athmungsorgane äußerst günstig wirkt und die Muskulatur stärkt, bestätigen alle Aerzt, und von diesem Gesichtspunkt ausgehend, haben sich in letzter Zeit auch in Deutschland hier und da Damen zusammengeschan, um einen Fechtclub zu gründen. In Berlin existirt bereits ein solcher. Das Kostüm, welches die Damen bei uns, wie überhaupt in den europäischen Ländern, zum Florettiren tragen, ist im Großen und Ganzen eleganter, als das der Amerikanerinnen. Es besteht aus einem bis zum Knie reichenden Rock und einer damit im Zusammenhange gearbeiteten Blouse aus Sammet, langen schwarzseidenen Strümpfen, Kniehosen aus Sammet oder Seide, ausgeschnittenen abstoßenden Lackstiefeln und gelbledernen Stulphandstiefeln. Die Taille umschließt ein Ledergürtel in einer vom Kleide abstechenden Nuance. Für schlank und große oder doch wenigstens mittelgroße Gestalten erweist sich dieser Anzug als außerordentlich kleidsam, starke Figuren dagegen meiden ihn besser. Doch, das läßt sich nun einmal nicht ändern. Vielmehr ist zu bedauern, daß das Kostüm eine nicht unbedeutende Summe kostet. Ich weiß nicht, ob man es absichtlich so prächtig gewählt hat, um den Fechtclubs ihren exklusiven Charakter zu wahren; sollte diese Annahme sich jedoch bewahrheiten, so dünkte ich, daß man es auch auf anderem Wege erreichen könnte. Man mag ja an einzelnen Orten auch einfache Fechtanzüge eingeführt haben, doch hörte ich, hier bei uns wenigstens, noch von keinen andern als den beschriebenen. In Deutschland wählen die Damen wenigstens noch dunkle Farben — schwarz, braun, marineblau und russischgrün — in Frankreich jedoch kann man Anzüge in firschroth, fornbuntenblau und womöglich noch helleren und leichteren Tönen, ja, zuweilen sogar in weiß sehen. Ebenso brilliren die Damen dort mit goldenen und silbernen Gürteln, sowie in künstlerisch ausgeführten lebernen, mit kostbaren antiken und mit Edelstein besetzten Schnallen. Diese Fechterinnen machen den Eindruck, als ob sie sich für ein Spezialitätentheater kostümirten hätten.

Die bekannteste und besuchteste Damenfechtchule in ganz Europa dürfte wohl die der Madame Gabrielle in Paris sein. Weiterhin blüht dieser Sport auch in der französischen Schweiz und in Italien, wo er namentlich von der weiblichen Aristokratie gepflegt wird.

Daß irgend welche Unglücksfälle dabei geschehen können, ist gänzlich ausgeschlossen, da die Spitzen der Deegen sich in Hülsen befinden. Sie werden in der Regel mit Kreide bestrichen, damit sie an der Stelle des Körpers, die sie berühren, einen weißen Fleck markiren. Dies hat den Zweck, jeden Irrthum darüber auszuschließen, ob und wo man seine Gegnerin getroffen hat.

Es würde zu weit führen, hier erzählen zu wollen, in welcher Reihenfolge die Uebungen stattfinden und worin jede einzelne besteht, es hat das auch wohl nur für Fachleute ein Interesse. Nur so viel will ich bemerken, daß die Schwierigkeiten der gestellten Aufgaben mit der Zahl der Lektionen steigt.

So zweifellos die günstigen Folgen des Florettirens für die Gesundheit sind, so sehr weichen die Meinungen darüber ab, ob es dazu dient, die weibliche Schönheit zu erhöhen. Daß eine Fechterin sich im dekolletirten Kleid nicht sonderlich vortheilhaft ausnimmt, dürfte kaum zu bestreiten sein. Die stark entwickelte Muskulatur der Arme und des Halses, die durch das Fechten hervorgebracht wird, widerspricht nun einmal unseren Begriffen vom weiblichen Schönheitsideal. Es giebt inbejden auch genug Leute, welche behaupten, daß die Anmuth der Fechterin keine so recht weibliche und zarte sei, daß vielmehr ihre Bewegungen etwas gar zu Decidirtes erhielten und daß ihr Gang und ihr ganzes Auftreten zu stramm und militärisch würde. Es fehlt denn auch nicht an guten und schlechten Wigen von härtingen Lippen über den Gegenstand.

Im Interesse der Sache ist es sehr zu bedauern, daß die zunehmende Liebhaberei für den Fechtisport an einzelnen Orten zu mancherlei Ausschreitungen geführt hat. Auf mehreren amerikanischen Universitäten fechten Studenten und Studentinnen zusammen, ja, es hat dort, wo die Duelle mit Florettdegen nicht verboten sind, sogar solche zwischen den Angehörigen beider Geschlechter gegeben. Ein paar kouraaire Damen haben auf diese Weise

Ihre verräthene Liebe gerächt. In Italien und Frankreich berichtet man dagegen von Zweikämpfen zwischen Damen. Doch — es ist alles schon dagewesen — sagt Ben Akiba. Vor etwa drei bis vier Decennien soll auf Schweizer Boden eine Negerin, die in Europa das Lehrerinneeramen gemacht hatte und als Gouvernante in einer deutschamerikanischen Familie lebte, mit einer weißen Nebenbuhlerin um die Gunst des Sohnes ihrer Brodherrenschaft ein Duell ausgefochten haben. Die Negerin soll dabei ihr Leben eingebüßt haben.

Wenn dergleichen nun auch nur ganz, ganz selten passiert, so trägt es doch dazu bei, den genannten Sport in schlechtem Licht erscheinen zu lassen. Er kann mancherlei Gutes stiften, so in einigen Fällen von Nervenleiden, bei allgemeiner Muskelschwäche, bei einzelnen Formen von Frauenkrankheiten und vor allem bei chronischen Verdauungsstörungen, aber dies würde ihm nimmermehr zum Siege verhelfen, wenn auch nur die Hälfte seiner Anhängerinnen ihn aus eitler Nennmisserei betriebe. Er soll eine Heilgymnastik und Ausbildung der körperlichen Gewandtheit darstellen und nichts weiter und nur als solche ist er berechtigt und empfehlenswerth. Wer sich amüsiren will, findet bessere Gelegenheiten dazu, als das Florettiren sie bietet.

Allerlei.

Der Begründer der Wasserheilkunde hatte seinen hundertsten Geburtstag am 4. Oktober d. J. (sowohl der 5. September wie der 5. Oktober sind falsche Daten). Es ist Vincenz Prieknis, der Bauer vom Gräfenberge in Oesterreichisch-Schlesien. Der hervorragende Kliniker, Geheimrath Medicinalrath Professor Dr. Curjchmann, Director der medicinischen Klinik in Leipzig, hat in seiner Vesteire aus Anlaß des hundertjährigen Bestehens dieser Klinik Prieknis als eine „zweifelloso heilkünstlerisch veranlagte Persönlichkeit, der die Aerzte viele Handgriffe verdanken“, bezeichnet. Und Geheimrath Professor Dr. med. Wintermiz, Dozent der Wasserheilkunde an der Universität Wien, sagt in seinem bedeutenden Werke „Die Hydrotherapie auf wissenschaftlicher und klinischer Grundlage“ über Prieknis Folgendes: „Dieser Mann, ein ungeschulter Bauer, wurde durch seine natürliche und scharfe Beobachtungsgabe, durch die von Wissen und Theorien angeheimte Energie und durch seinen seltenen Scharfsinn für die Technik schöpferisch, für die Therapie zum großen und glücklichen Empiriker. Seine wahrhaft geniale Erfindungsgabe machte ihn zum Schöpfer der hydrotherapeutischen Technik. Es ist dies Prieknis großes und dauerndes Verdienst, das durch kindisches Verschweigen nicht geschmälert wird.“ Die Eltern des Vincenz waren einfache Bauersleute auf dem Gräfenberge. Da der Vater erblindete, so lag es seinem Sohne Vincenz ob, die kleine Wirtschaft zu bestellen, weshalb dieser die Trivialschule zu Freiwaldau nur selten besuchen konnte. An arbeitsfreien Tagen im Sommer hütete er die Kühe hoch oben im Walde am sogenannten „Prieknis-Grünlein“. Dort machte er die Beobachtung, wie sich ein bei der Jagd soeben angeschossenes Reh die Wunde binnen wenigen Tagen durch Wasserpflüngen und Wasserbäder auskurirte. Als der Knabe nachher das Unglück hatte, sich beim Holzschleifen einen Finger zu zerquetschen, wandte er diese Beobachtung an sich selbst an und heilte sich durch Wasserbäder und durch „Prieknische Umschläge“, die ja in der wissenschaftlichen Heilkunde längst volles Heimathrecht erlangt haben. Den schwersten Unfall, der ihn zwar zum eigentlichen Wasserarzte machte, der aber auch der Anlaß zu seinem frühen Tode geworden ist, erlitt der junge Prieknis im Jahre 1816. Beim Scheuen seines Pferdes wurde er durch den schwer beladenen Wagen so unglücklich überfahren, daß ihn der herbegerufene Arzt als Todesandidaten oder doch als lebenslänglichen Krüppel erklärte. Da die Verordnungen des Arztes nicht anschlugen, so brachte sich Prieknis die gebrochenen Rippen auf sehr unvollständige Weise in nothdürftig geordnete Lage und kurirte sich abermals durch Umschläge. Diese wundärztliche Thätigkeit erweiterte sich nun ganz von selbst an Menschen und Vieh. Weit hergeeilte Leidende zwangen ihn, auch innere Krankheiten mit Wasser zu behandeln, — und so verbreitete sich sein Ruf so rasch, daß er 1826 bereits zur Kaiserin-Mutter nach Wien berufen wurde. Seine ärztliche Thätigkeit rief aber von allem Anfang an heftigen Widerstand hervor. Man hielt ihn allgemein für einen Degenmeister. Das Gräfenberger Wasser und der Schwamm, womit er die Kranken wusch, wurden vor Gericht chemisch untersucht. Obgleich man darin nichts Verdächtiges fand, wurde Prieknis doch verboten, fernerhin noch mit dem Schwamm zu kuriren. Er bediente sich deshalb der bloßen Hand und sagte lächelnd: „Umso besser, denn nun kommt Leben auf Leben!“ Da ihm die wiederholt nachgesuchte Aufstellung von zwei Badewannen verboten worden war, so bediente er sich nach den Schwappackungen der Kranken des eigenen Badtroges als Badegefäß. Nach jahrelangen Verfolgungen entsandte endlich 1832 die österreichische Regierung den Hofrath Dr. med. Freiherrn

von Türkheim von Wien nach dem Gräfenberge, um die Verhältnisse genau zu prüfen. Dr. von Türkheim reichte eine so begeisterte Denkschrift ein, daß Prieknis das Kuriren in vollem Umfange erlaubt und Gräfenberg zur öffentlichen Kuranstalt erhoben wurde. Nun kamen Kranke aus allen fünf Erdtheilen, und Prieknis konnte nicht genug Häuser bauen zur Aufnahme für die vielen Kurgäste, trotzdem es damals noch keine Eisenbahnen gab. Eine wahre Fluth von Büchern wurde für und gegen ihn geschrieben, und in aller Welt entstanden Wasserheilanstalten nach Prieknischem System. Durch dauernde Ueberarbeitung und durch verschiedene Unglücksfälle trat sein altes Uebel, der Rippenbruch, wieder hervor und führte eine Desorganisirung der inneren Organe (Leber, Nieren) herbei, so daß Prieknis am 28. November 1851, ohne vorher länger dienstunfähig gemessen zu sein, starb. Er hinterließ ein Vermögen von fast zehn Millionen Gulden.

Ueber die Hungersnoth in Schoufu im chinesischen Hinterlande von Kwantchau werden dem „Orientalischen Lloyd“ unter dem 18. August folgende erschütternde Einzelheiten berichtet. Kundige wollen wissen, daß ein vorzügliches Erntejahr bevorstehe. Drei Missionen hat Südschantung hinter einander gehabt, und es wäre der Bevölkerung wirklich eine gute Ernte zu gönnen. Der soziale Frieden hängt davon ab; ängstlich schaut Alles desorgen zum Verble aus. Ein Ueingekehrter, ein Reisender, dessen Fuß nur flüchtig hier weilen würde, kann sich kein Bild machen, welches Elend hinter der lachenden Hülle des Sommers hier verborgen liegt. Etwa 4000 Arme von auswärts beherbergt Schoufu. Man muß diese Jammergehalten gesehen haben, um sich ein Bild von ihnen zu machen: Gerippe mit unsagbaren Luchsen bekleidet! Der Körper starrend von Schmutz, Unrath, Schwären und Gebrechen aller Art. An zwei verschiedenen Stellen, im Tempel des Kriegsgottes und im Dome des Chih fu, werden diese Armen einmal am Tage abgesehen. Mithätigkeit ist kein hervorragender Zug des Chinesen. Doch hier muß schon gegeben werden, denn diesen hungrigen Tausenden leuchtet die Verzweiflung aus den Augen. Die Missionen steuern wacker nach Kräften mit ihrem Missionspennig dazu bei, das Elend lindern zu helfen. Allen voran steht da die amerikanisch-protestantische Mission. Die Damen und Herren derselben ringen um bei ihren Werken christlicher Nächstenliebe die größte Hochachtung ab. Still und geräuschlos geht diese fast unsichtbar vor den Augen der Welt von Station. Da sind im Hospital allein täglich einhundertfünfzig bis zweihundert Kranke oder besser Sterbende in Behandlung. Arzt und Arzthin sind von Sonnenaufgang bis spät in die Nacht um die Armen bemüht. Und was für Gebrechen! Von Leprafranken bis zum abfallenden Krüpplein, bei dem die Mutter nur verjäumt hat, es mit Wasser und Trodenluch bekannnt zu machen. Den meisten können die Aerzte nur etwas Offen reichen, um sie dann ruhig sterben zu lassen. — Hungertyphus! Auf Dankbarkeit braucht der Arzt nicht zu rechnen. Ihm wird ja der Chineser oft nur in den letzten Augenblicken, in der höchsten Noth, ins Haus, ins Hospital geworfen. Wenn man auch zur Zeit nicht glaubt, daß der Arzt die Augen und Herzen des Kleinen pulverisirt, in Medicamenten verbraucht, so ist die Schou vor der Mission doch eine große. Man fürchtet den Seelenarzt mehr als den physischen. Ist dann oft so ein Unglücklicher über Nacht nicht geheilt, so kommen die Anverwandten bei Nacht und Nebel angeschlichen und tragen oder schleppen ihn wieder heraus. Zwei Kategorien von Armen hat man zu unterscheiden in der Gemeinde: die auswärtigen Armen, die Wanderbetler und die heimischen, diese letzteren sind so stolz oder hochmüthig, ans Licht mit ihrer Armuth zu kommen. Sie vergehen lieber, als um Almosen zu bitten. Es ist Sitte, daß der Nachbar sich um den Nachbarn kümmern soll in Krankheit und Noth. Unterläßt derselbe diese Höflichkeit des Nachsehens, dann stirbt der Nachbar stolz, verbißsen, wortlos, klaglos den Hungertod. Einer Missionarin fiel es auf, wie eine fleißige, stets regelmäßig zum Unterricht erscheinende Schülerin sichtlich dahin welkte. Manche Frage, betreffend ihren Zustand, hatte die Schülerin ausweichend beantwortet. Doch, argwöhnisch gemacht, suchte die Missionarin das Haus der Kleinen auf. Da fand sie die Mutter sterbend vor Hunger. Der Vater war vor einer Woche am Hungertyphus dahingegangen. Ein Mädchen von 16 Jahren lag auch hoffnungslos darnieder. Ein Säugling lag, bei lebendigem Leib verfaulend, neben der sterbenden Mutter; die kleine Schülerin hatte die Schalen der Si tena und andere Abfälle herbeigebracht, womit man sich bis dahin ernährt hatte. Oft kann man beobachten bei Abstreifung des Geländes, insbesondere an verlassenen Stellen des Stadtgrabens, wie die Hunde danonschleichen. Der Eingeweichte weiß schon, was er sehen wird. Zu Anfang trieb mich die Neugierde noch, diesen Schafalen nachzuspüren: Gräßliches lag da nur so oft im Schlamm des Stadtgrabens — abgenagte Gerippe, halb angefressene Leichen, hier ein Arm, dort ein Kopf, wo der Kopf mit Band daneben lag und mit dem tiefschwarzen Haer und verbläuten Bande den Kontrast mit dem abgenagten Schädel vergrößern half. Man darf sich daher nicht wundern, wenn neben diesem Elende, dem Hungertyphus, das Gespenst der asiatischen Cholera schleicht.

Verantwortl. Redakteur: Dr. Walter Gebensleben. — Druck und Verlag von Otto Zbiele, Halle (Saale), Leipzigerstr. 87.



Landwirthschaftliche Mittheilungen.

Herausgegeben von Landes-Oekonomierath H. von Mendel-Streifels zu Halle (Saale).

Das Auswintern der Saaten.

In Nr. 39 d. Bl. haben wir festzustellen versucht, wie die Frostwirkungen direkt in das Leben unserer Kulturpflanzen eingreifen, und wie der direkte Frosttod bei ihnen in die Erscheinung tritt. In den nachfolgenden Ausführungen wollen wir nun noch etwas näher auf die indirekten Wirkungen der Fröste auf den Organismus der Pflanzen eingehen. Diese Wirkungen äußern sich mittelbar durch den Boden, in dem die Pflanzen wurzeln. Durch das Gefrieren des im Boden vorhandenen Wassers erfährt derselbe derartige Raumänderungen, daß dadurch die unterirdischen Pflanzentheile gehoben, gezerrt oder zerrissen und, wenn der gefrorene Boden wieder aufthaut und sich darauf setzt, oft recht erheblich bloßgelegt werden. Diese indirekte Wirkung des Frostes auf die Pflanzen nennt man in der Praxis sehr charakteristisch Auswintern, auch Ausfrieren oder Aufziehen.

Dieses Auswintern hat für unsere Wintersaaten eine viel größere praktische Bedeutung als das direkte Erfrieren, welches bei unseren landwirthschaftlichen Kulturgewächsen, wie wir in dem daselbe behandelnden Artikel der vorigen Nummer sahen, doch nur selten und zwar nur unter dem Einflusse verhältnismäßig sehr niedriger Temperaturen vorkommt.

Daß schon der alte Thaler die Ursache des Auswinterns der Saaten richtig erkannt hat, geht daraus hervor, daß er in seinem bekannten Werke „Grundsätze der rationellen Landwirthschaft“ den Vorgang folgendermaßen beschreibt: „Am gefährlichsten wird die Aufthauungsperiode der Saat, wenn es wechselnd und langsam damit geht, beim Sonnenschein am Tage und Frost in der Nacht und umso mehr, wenn dazwischen Schnee fällt, der bald von der Sonne fortgeschmolzen wird. Die oberste aufgethauete Erdoberfläche wird von Wasser überfüllt, welches des Frostes wegen nicht tiefer einziehen kann; es gefriert des Nachts, hebt die Erdoberfläche in die Höhe und damit auch die Pflanze. Bei Tage thaut es wieder auf, die Erde senkt sich wieder, aber die leichtere Pflanze bleibt hervorstehend. In den folgenden Nächten und Tagen geschieht das wieder, und die Pflanze ist nun mit ihren Wurzeln herausgehoben, und diese sind auch wohl abgerissen, wenn der tiefere Frost ihre Spitzen festhielt. Einer solchen Witterung kann auch die kräftigste Saat nicht widerstehen, jedoch eine stark bestaudete besser als eine schwache. Die Gefahr ist um so größer, je poröser der Boden ist.“

Wenn wir nun die näheren Umstände ins Auge fassen, welche auf das Auswintern der Früchte ihren Einfluß ausüben und die Intensität derselben wesentlich mit bestimmen, so ist hierbei die physikalische Beschaffenheit des Bodens von wesentlicher Bedeutung; denn von ihr hängt die Fähigkeit desselben, sein Volumen infolge des Gefrierens oder Aufthauens zu verändern, ganz besonders ab. Hauptsächlich gefährdet sind die Wintersaaten auf tiefliegenden Moorflächen, sowie auf sog. Neubrüchen (Humusboden) mit undurchlässendem Untergrunde und daraus sich ergebender stauernder Nässe. Beim Thonboden ist die Gefahr des Auswinterns schon geringer und am geringsten auf Lehm- und Sandboden. Es soll damit nicht geiaht sein, daß das Auswintern auf letzteren Bodenarten nicht doch auch vorkommen kann.

Von wesentlichem Einflusse auf das Auswintern der Saaten ist auch die Lage des betreffenden Aekers. Südlich oder östlich geneigte Feldlagen begünstigen nicht nur das Erfrieren der Pflanzen, wie wir in voriger Nummer gesehen haben, sondern gerade auch das Auswintern derselben, weil, was letzteres anbetrifft, infolge der in solchen Lagen herrschenden großen Temperaturschwankungen die

Veränderungen des Bodenvolumens sowohl sehr rasch, wie auch ganz besonders häufiger vor sich gehen.

Was die Behandlung und Düngung des Bodens vor der Saat betrifft, so hat die Erfahrung gezeigt, daß z. B. kurz vor der Saat eingebrachter unverrotteter Stallmist oder zu derselben Zeit untergebrachter Gründünger das Auswintern der Saat wesentlich begünstigt. Durch solche verspätete Maßnahmen, wie ebenfalls durch eine zu spät ausgeführte Saatfurche bekommt der Boden ein sehr lockeres Gefüge, mit dem einerseits ein starkes Wasserassungsvermögen und andererseits eine besonders große Fähigkeit des Zusammenstehens beim Aufthauen Hand in Hand geht.

Ueber das Gefrieren des Bodenwassers und die Bildung von Eiskristallen in den Hohlräumen des Bodens giebt nun F. Schindler in seinem beachtenswerthen Werke „Die Lehre vom Pflanzenbau auf physiologischer Grundlage“ interessante Erläuterungen. Mit Eintritt des Frostes kühlt sich das Bodenwasser auf eine gewisse, unter dem Gefrierpunkt gelegene Temperatur ab, ohne jedoch zu gefrieren, was aber sofort geschieht, wenn ein Anstoß zur Eisbildung gegeben wird. „Hierbei“, sagt Schindler, „wird Wärme frei, welche ausreicht, um den Boden längere Zeit auf einer Temperatur von 0° zu erhalten, bis ein Zeitpunkt eintritt, wo dieselbe verbraucht ist und die Bodentemperatur sich mit der äußeren niederen Temperatur ausgleicht. Die Ueberkältungstemperatur des Bodenwassers liegt um so tiefer, je niedriger der Wassergehalt des Bodens ist, je mehr demnach daselbe von Seiten der Bodenpartikel festgehalten wird.“ Aus diesen theoretischen Begründungen ergibt sich die praktisch beachtenswerthe Thatsache, daß das Bodenwasser des Thones, welcher bekanntlich die Feuchtigkeit am stärksten festhält, am tiefsten unterkühlt werden muß, um zu Eis zu erstarren, am wenigsten tief jenes des Sandes, während in dieser Beziehung Humusboden etwa in der Mitte steht. Das Aufthauen geht am schnellsten beim Quarzsande, am langsamsten beim Humus vor sich, während hier der Thon zwischen beiden in der Mitte steht.

Wenn auch spezielle Untersuchungen über die Bildung der Eiskristalle im Boden nicht vorliegen, so dürfte man wohl nicht fehl gehen, wenn man annimmt, daß die Eiskristalle in den Kapillarräumen des Bodens etwa in ähnlicher Weise auskristallisiren wie die Eisnadeln in den Interzellularräumen der Pflanzen. Durch die Bildung von Eisnadeln und Eiskäulen, die nach Schindler oft eine Länge von mehreren Centimetern erreichen, werden die Bodenoberfläche und damit die in ihr wurzelnden Pflanzen in die Höhe gehoben, „woburd“, wie Jul. Kühn in seinem bekannten Buche über die Krankheiten der Pflanzen sagt, „die Wurzeln entweder zum Theil abgerissen oder doch nach dem Aufthauen oder Sichlegen des Bodens großentheils und zuweilen dergestalt bloßgelegt werden, daß man dann die aufgezogenen Saatlöcher leicht in Menge mit der Hand zusammenreichen kann.“

Was nun das Verhalten der Getreidearten, namentlich des Winterroggens und Winterweizens, zu den eben geschilderten, im Boden stattfindenden Vorgängen betrifft, so ist dies wesentlich abhängig von ihrer Bestockung und Bewurzelung. Diese für das gute Gedeihen überaus wichtigen Faktoren stehen ihrerseits aber wieder in sehr naher Beziehung zur Saattiefe, deren richtige Bemessung auf eine kräftige Bestockung und Bewurzelung einen beträchtlichen Einfluß ausübt. Am günstigsten werden diese beiden wünschenswerthen Eigenschaften der Getreidearten in der Regel bei flacher Saat in die Erscheinung treten. Am meisten ist dies beim Roggen der Fall, weil dieser gewöhnlich nur einen, nahe an der Bodenoberfläche befindlichen

Bestockungsknoten bildet. Je tiefer man nun das Korn in die Erde bringt, um so länger, aber auch um so dünner und schwächer entwickelt sich naturgemäß das zwischen dem Bestockungsknoten und dem Samenknospe liegende Internodium. Die Folge ist, daß dasselbe dem Zerreißen weniger Widerstand entgegenzusetzen kann als ein kürzeres, stärker entwickeltes Internodium. Da nun die Wurzeln der Saaten beim Gefrieren des Bodens nach oben gezerrt werden, sie diesem Zuge nach oben aber meist, sei es infolge ihres innigen Zusammenhanges mit den tiefer gelegenen Bodentheilen oder aber wegen des Festliegens der Wurzelnenden in bereits gefrorenen tieferen Bodenschichten, nicht folgen können, so findet sehr leicht ein Zerreißen der Wurzeln und untersten Internodien statt, namentlich wenn dieselben dünn und schwächlich ausgebildet sind.

Sitzen die Wurzelnenden nicht in gefrorenem Boden fest oder ist ihre Verbindung mit den Bodentheilen eine weniger feste, so werden beim Gefrieren der oberen Bodenschichten die Wurzeln mit den Pflanzen gehoben, ein Vorgang, der unter Umständen denselben recht gefährlich zu werden vermag, weil sie beim Sichsetzen des Bodens nach dem Aufthauen nicht auch wieder in die normale Tiefe in demselben zurückkehren können, so daß sie einen lockeren Stand zeigen, ihre unterirdischen Theile vom Boden entblößt werden und so ihnen die Möglichkeit einer guten Bestockung entzogen wird.

In dieser Beziehung leidet im Gegensatz zum Roggen der Weizen, weil er sich aus dem Samenknospe bestocken kann und tiefer doch verhältnismäßig tiefer in der Erde ruht, durch solche Wirkungen des Gefrierens des Bodens weniger. Ein Ausfrieren tritt bei ihm daher nicht so schnell ein, sondern es bedarf dazu doch schon des mehrmals wiederholten Wechsels von Gefrieren und Aufthauen.

Was nun den Schutz gegen das Auswintern betrifft, so müssen wir auch hier Mittel, welche zur Verwirklichung eines solchen gegeben sind, in solche unterscheiden, welche auf den Pflanzen innewohnenden oder ihnen anerzogenen Eigenschaften basiren, und in solche, welche auf der Beeinflussung der äußeren Verhältnisse beruhen, unter denen dieselben vegetiren.

Es ist keine Frage, daß ein kräftiger Aufbau der der Winterkälte ausgesetzten Gewächse wesentlich dazu beitragen wird, die schädlichen Einflüsse des Auswinters derselben hintanzuhalten. Um Pflanzen mit einer gesunden, kräftigen Konstitution zu erzielen, hat der Landwirth neben der Auswahl der für die vorliegenden Verhältnisse passenden Sorte sein Augenmerk außerdem auf die Gewinnung eines tabellosen Saatgutes, auf eine ausreichende Ernährung der jungen Pflanzen und andererseits darauf zu richten, daß, soweit es die wirtschaftlichen Verhältnisse nur irgend ermöglichen, die Ausfaat im Herbst rechtzeitig und flach ausgeführt wird. Nur dann können sich die Winterpflanzen vor Eintritt des Winterfrostes, mit dem alles Wachstum aufhört, kräftig bestocken und ein starkes Wurzelvermögen schaffen, wodurch sie am besten gegen die schädlichen Einflüsse des Auswinters gerüstet sind.

Wenn solche Pflanzen nun zwar durch Gefrieren und darauf folgendes Aufthauen auch aus dem Boden gehoben werden so werden sie die damit verbundenen Gefahren entschieden leichter überleben als schwach entwickelte. Mit Hilfe der in ihnen aufgespeicherten größeren Mengen von Reservestoffen werden sie die eventuell losgerissenen Wurzeln leicht wieder regeneriren können, wobei ihnen der Landwirth im Frühjahr, sobald es die Bodenbeschaffenheit gestattet, durch die Verwendung einer leichten Walze unter die Arme greifen kann.

Bezüglich des Einflusses der Saattiefe auf das Auswintern sei hier noch darauf hingewiesen, daß die Erfahrungen der Praxis lehren, daß die tiefe Saat des Wintergetreides, namentlich des Roggens, die Gefahr des Ausfrierens wesentlich erhöht. Eine zu tief gebettete Saat kann sich vor dem Winter nicht hinreichend stark bestocken und bewurzeln, und es werden daher unter Einfluß des Gefrierens des Bodens durch Zerreißen des Internodiums die oberirdischen Pflanzentheile leicht von ihren Samenwurzeln abgetrennt, auf die sie gerade angewiesen sind. Am besten kann man sich selbstverständlich vor zu tiefem Unterbringen der Saat durch Drillsaat ohne Gewicht schützen, der man die Walze folgen läßt. Seitens erfahrener Praktiker ist wiederholt in der Fachpresse oder a. a. O. darauf hingewiesen worden, daß die bei stärkerer Hebelbelastung gedrückten Saaten dem Ausfrieren mehr unterliegen, als solche, die unter den gleichen Verhältnissen ohne Belastung der Drillsaatschnecke gesät wurden.

Was nun die äußeren Schutzmittel anlangt, so haben wir auch hier, ähnlich wie beim Erfrieren der Pflanzen, die günstige Wirkung einer Schneedecke zu berücksichtigen. Das Aufziehen der Saaten tritt im Winter am nachtheiligsten ein, wenn der Boden der schützenden Schneedecke ermangelt.

Daß das Ausfrieren der Winterpflanzen auf Aedern, in denen sich leicht stauende Klüfte bildet, besonders stark in die Erscheinung treten wird, ist allbekannt; hier hilft daher in erster Linie eine genügende Ableitung der überflüssigen Feuchtigkeitsmengen aus dem Boden, sei es nun durch einfache Wasserabzugsgräben oder durch eine technisch richtig angelegte Drainage.

Praktische Erfahrungen haben ferner gelehrt, daß es nicht gut ist, die Oberfläche des Ackers für die Herbstsaaten zu glatt zu arbeiten, weil gerade kleine Klüfte und Unebenheiten den Pflanzen sowohl einen unmittelbaren Schutz gewähren, wie auch eine nur grob zerleinerte Ackeroberfläche den vorstehend geschilderten Frostwirkungen nicht in dem Maße unterliegt, wie eine feinkrümelige, glatte Bodenoberfläche.

Hat nun der Frost seine aufziehende Wirkung auf die Winterpflanzen geübt, so kann der Landwirth, wie wir bereits anbeuteten, die starke Fähigkeit des Getreides, die verloren gegangenen Wurzeln zu regeneriren, durch ein Anwalzen der betroffenen Saaten im Frühjahr, sobald der Acker für die Zugthiere betretbar ist, förderlich unterstützen. Durch die dann zu rechter Zeit und richtig angewendete Walzarbeit kann, wenn auch nicht alles, was der Frost an Schaden angerichtet hat, so doch meist vieles wieder gut gemacht werden. Dr. Brühne.

Gemeinsame Eierverwerthung durch Vermittelung der Molkereigenossenschaften.

Gelegentlich des allgemeinen Vereinstages der deutschen landwirtschaftlichen Genossenschaften am 13. und 14. September in Breslau sprach Oekonomierath Johannsen-Hannover über den genossenschaftlichen Eierabatz und befuhrwortete folgenden Antrag: „In dem genossenschaftlichen Eierabatz ist ein wichtiges Mittel zur Hebung der ländlichen Geflügelzucht zu erblicken. Die genossenschaftliche Organisation des Eierabatzes ist daher mit Nachdruck zu fördern. Wo nicht andere Organisationen den gemeinsamen Eierabatz übernehmen und nicht eigene Ge-

nossenschaften für den Zweck begründet werden, scheinen die Molkereigenossenschaften besonders berufen zu sein, den Eierabatz ihrer Mitglieder auszuführen. Eine innige Fühlung eventl. geschäftliche Centralisation der Verkaufsorganisationen innerhalb größerer Gebiete ist empfehlenswerth.“

Es ist ja eine längst bekannte Thatsache, daß alljährlich viele Millionen Mark für nach Deutschland importirte Eier ins Ausland gehen.

Die Einfuhr betrug nämlich:

Länder der Herkunft bezw. Bestimmung	1894		1895		1896		1897		1898	
	Tonnen	Mill.	Tonnen	Mill.	Tonnen	Mill.	Tonnen	Mill.	Tonnen	Mill.
Eier und Geflügel										
Einfuhr	79 609	68,5	83 565	74,4	89 330	76,6	99 590	67,2	105 836	85,2
Italien	4 251	3,7	4 725	4,2	5 888	5,1	8 052	7,0	8 033	8,2
Niederlande	1 003	0,9	1 084	1,0	1 299	1,1	4 451	1,1	1 688	1,4
Oesterreich-Ungarn	43 432	37,2	37 754	33,6	33 867	33,4	41 025	27,5	45 824	37,1
Rumänien	964	0,8	394	0,4	883	0,8	985	0,7	1 569	1,3
Rußland	29 435	25,3	39 039	34,7	41 008	35,3	47 089	30,1	47 172	35,9
Ausfuhr	720	0,7	772	0,8	745	0,7	694	0,6	545	0,5

Aus den vorstehenden Zahlen ist klar ersichtlich, daß die Ausfuhr von Eiern und Geflügel aus Deutschland einmal eine äußerst geringe ist und von Jahr zu Jahr noch abgenommen hat, während die Einfuhr in stetiger Zunahme begriffen ist und ganz enorme Summen verschlingt.

Angeichts solcher Thatsachen drängt sich die Frage auf, ob es nicht möglich ist, die Einnahmen aus der Eierproduktion auf genossenschaftlichem Wege zu erhöhen und damit den erforderlichen Eifer des Landwirths für die richtige Haltung und Pflege seiner Hühner zu erwecken und zu steigern.

Daß in der That nun die Molkereigenossenschaften bei genügendem Eifer des Leiters für die Sache und bei geschicktem Vorgehen wohl geeignet sind, die Vermittelung des Eierverkaufs ihrer Genossen zu übernehmen, hat die Molkereigenossenschaft Stargard bewiesen, worüber der Direktor derselben, Neumann, im Ausschuß für Molkereiwesen der Landwirtschaftskammer für die Provinz Pommern nach der Molkerei-Zeitung (Berlin) folgende beachtenswerthe Mittheilungen machte:

Die Molkereigenossenschaft Stargard i. P. errichtete im Herbst 1898 in der Präger Straße in Stargard eine Verkaufsstelle für Molkereiprodukte und Eier.

Der Eierverkauf wurde nur in der Absicht, „den Umsatz zu vergrößern“ mit einbegriffen.

Der Umsatz in Eiern hat in genannter Zeit, also ziemlich Jahresfrist, 41 000 Stück betragen, für welche 1998 Mark bezahlt wurden, so daß also das einzelne Ei mit ungefähr 5 Pf. verwerthet worden ist, ein Preis, der besonders in Rücksicht darauf, daß von genannten 41 000 allein beinahe der dritte Theil im Monat Mai eingeliefert wurde, als recht befriedigend erachtet werden muß. Die Eier sind sämmtlich in Stargard abgesetzt worden, auf Versandt nach Stettin und Berlin hat sich die Genossenschaft vorläufig noch nicht eingelassen. Der Marktpreis für Eier betrug in Stargard für die Pommersche Mandel im Monat Mai, Juni und zum Theil Juli höchstens 60 Pf., also für 1 Ei 3¹/₂ Pf., das ist ein Resultat, welches von Zwischenhändlern oder von Produzenten erzielt wurde, die, um nur mit den Vorräthen zu räumen, stundenlang auf dem Markt aushalten mußten.

Unter diesen ungünstigen Verhältnissen war an einen Verkauf in den eben erwähnten Monaten gar nicht zu denken, es mußte also zur Konservirung der Eier geschritten werden, die der Genossenschaft in so vorzüglichem Maße gelungen ist, daß damit das größte Hinderniß einer genossenschaftlichen Verwerthung — die zweifelhafteste Haltbarkeit der Eier — als beseitigt betrachtet werden kann. Die bisherige Lieferung geschah freiwillig, und da sie veruchsweise erfolgte, war sie an keinerlei Frist und Minimalpreis gebunden.

Bei einer genossenschaftlichen Verwerthung wäre ein Haupterforderniß, daß sich jeder Teilnehmer nicht nur zur Haltung einer bestimmten Anzahl Legehühner verpflichtete, sondern auch mit Ausnahme des eigenen Bedarfs in bestimmten Zeiträumen, vielleicht wöchentlich zweimal, gehalten wäre, die gesammte Eierproduktion abzuliefern; gleichgiltig wäre es, von welchen Rassen die Eier herstammten, nur müßten dieselben Gewichts- und Größenbedingungen erfüllen, für welche eine Minimalgrenze anzugeben wäre.

Wie aus den weiteren Ausführungen des Berichterstatters hervorgeht, ist es wesentlich, daß die Eier frei von anhaftenden Schmutztheilen sind, denn sogenannte Schmutzeier sind nicht nur schwer verkäuflich, sondern taugen auch nicht zur Aufbewahrung. Reinlichkeit im Geästalle, reinliche Nester, die nicht übereinander angebracht werden dürfen, ausreichender Stallraum und täglich zweimalige Ernte dürften für saubere Eier bürgen.

Die Preise könnten vielleicht nach folgender Skala normirt werden:

Januar bis einschl. März	5 Pf. für 1 Ei	} franko Eier- verwerthungsstelle.
April " " " " " " " "	Juli 4 " " " " " "	
August " " " " " " " "	Septbr. 5 ¹ / ₂ " " " " " "	
Oktober " " " " " " " "	Dezbr. 7 " " " " " "	

Der Versandt geschieht am besten in Holzkristen mit Papp-einsätzen, letztere bilden soviel Zellen, als wie die betreffende Lage Eier enthalten soll; die Lagen sind wieder durch Papp-tafeln von einander getrennt, jedes Ei wird durch Wellpappe in seiner Zelle gefangen gehalten und auf eines der beiden Enden gestellt, auf diese Weise erhält man eine saubere, tadellos funktionirende Verpackung, die sich in der Praxis schon vorzüglich bewährt hat, und mit der man nach Belieben 40, 60 bis 100 Eier in einer Kiste befördern kann, ohne das beim Auspacken so lästige Häcksel zu benöthigen. Das Material zu diesen Kristen, namentlich zu den Einsätzen, würde man von der Firma C. Luce in Bielefeld beziehen können.

Als selbstverständlich gilt, daß nur ganz frische und vor allen Dingen keine Knick Eier abgeliefert werden; für letztere ließe sich vielleicht ein um 50 Proz. niedrigerer Preis vereinbaren. Die Anbringung eines Stempels würde ich für unthunlich erachten; denn für die konservirten Eier würde dieser Stempel nur den Verkauf erschweren.

Ich komme nun zu dem wichtigsten Abschnitt, zur Konservirung der Eier, wozu mir das Büchlein „Das Hühner- als Nahrungsmittel“ von H. Strauch, Direktor der landwirthschaftlichen Winterschule zu Meisse, ein willkommener Wegweiser war, aber auch eigene Versuche, bald mit diesem, bald mit jenem Konservirungsmittel, haben mich in dem vom Handelschemiker Herrn C. Utescher zu Hamburg fabrizirten und patentirten „Garantol“ endlich das bis jetzt beste Konservirungsmittel finden lassen.

Garantol ist ein weißlich-graues Pulver, das in Aussehen und Farbe sehr an pulverisirten ungelöschten Kalk erinnert, es wird berartig verwendet, daß zu je 100 l Wasser 1 kg Konservirungsmasse hinzugesetzt wird, die sich dann in dem Wasser auflöst. Bevor die Eier in diese Flüssigkeit versenkt werden, ist es nothwendig, daß mit denselben noch einmal die Manipulation des „Schierens“ vorgenommen wird, d. h. jedes Ei muß noch einmal geprüft werden: 1. ob es frei von anhaftenden Rottpartikeln ist, 2. nicht eingeknickt ist, 3. die Lichtprobe aushält, im Eierpiegel vollständig klar ausieht. Zur Aufnahme des mit dem Konservirungsmittel getränkten Wassers dienen am zweckmäßigsten Thonfrüge, Cementbassins oder eiserne emaillirte Gefäße, die nach außen selbstverständlich überall dicht halten müssen. Der Wasserpiegel muß die Eier überall bedecken, denn eine Berührung mit der Luft würde die ganze Methode illusorisch machen.

Neuerdings liefert Utescher noch ein desinfizirend wirkendes Pergamentpapier, welches auf der Oberfläche der Wasserfläche ausgebreitet wird. Der Preis dieser Konservirung stellt sich für 1000 Eier auf 1 Mk., also pro Ei auf ¹/₁₀ Pf.

Utescher garantiert dafür, daß die Eier sich in dem Zeitraum von 3 Jahren tadellos frisch erhalten. Diefelbe Konservirungsversuche umfassen freilich nur die Zeit von 6 Monaten, aber der Erfolg ist unbestreitbar vorhanden, und es steht noch ein mit ca. 10 000 Stück befülltes Bassin zur gefälligen Ansicht und Probenahme bereit. Nicht unerwähnt will ich lassen, daß neuerdings das Militär ein dankbarer Eier-Abnehmer ist, insofern, als in den heißen Sommermonaten die Fleischration vielfach durch Eier ersetzt wird, so daß meines Wissens auf den Mann 3 Eier kommen.

Möge dieser kurze Bericht für Viele ein Ansporn sein, die Hühnerzucht mehr wie bisher zu pflegen und dazu beitragen, der deutschen Landwirtschaft diejenigen Millionen zu erhalten, welche jetzt ins Ausland gehen.

Zur Frage des gleichzeitigen Impfs von Rothlaufserum und Reinkulturen.

Es war zur Kenntniß der Landwirtschaftskammer für die Provinz Ostpreußen gekommen, daß in zwei Fällen trotz der Impfung der Schweine mit Lorenz'schem Serum, und zwar bei Anwendung des sogenannten kombinierten Verfahrens, bei welcher die Kulturinjektion sich unmittelbar der Serum-injektion anschließt, Rothlauf unter den Schweinen ausgebrochen war.

Die Landwirtschaftskammer sah sich daher veranlaßt Herrn Departementschierarzt Dr. Mehrdorf-Königsberg zu bitten, den Thatbestand festzustellen.

Herr Dr. Mehrdorf äußerte sich zu dem Falle nach dem Corr.-Bl. der Landwirtschaftskammer für die Provinz Ostpreußen folgendermaßen: „Nach allgemeiner thierärztlicher Erfahrung kann die rein präventive Schutzimpfung von

Schweinen gegen die Rothlauffeuche, bei der es sich also darum handelt, gesunde Schweine angesichts der Möglichkeit einer Ansteckung mit dem Seuchengift vor einer Erkrankung zu feien, ohne jedes Bedenken in der Weise erfolgen, da die Kulturinjektion sich an die Seruminjektion unmittelbar anschliet.

Höchst gefährlich ist dieser Impfmodus aber bei Schweinen eines Bestandes, wenn in demselben die Rothlauffeuche zum Ausbruch gekommen ist. (Rothimpfung.)

In solchem Falle haben die zu demselben gehörigen Schweine gewöhnlich in groerer Zahl den Seuchenstoff schon in sich aufgenommen, ohne da sie sogleich offensichtlich sich krank zeigen, denn sie befinden sich noch im Inkubations- oder latenten Stadium. Bei diesen verhindert das eingespritzte Serum zunächst, da die in ihren Körper aufgenommenen Bacillen zur Erkrankung führen, was ohne die Einführung des Serums unter allen Umständen geschehen würde. In dem Mae aber, wie die letzteren hierdurch unschädlich gemacht — paralytirt — werden, erfolgt auch der Verbrauch der mit dem Serum eingeführten Schutzstoffe, und diese fehlen dann bei Einimpfung der Kulturen gänzlich oder sind nur noch in so geringen Mengen vorhanden, da die geimpften Schweine sonach der giftigen Einwirkung der Kultur widerstandslos gegenstehen und schon unmittelbar nach Injektion derselben der künstlichen Infektion erliegen oder nachträglich in kürzerer oder längerer Zeit, weil sie Schutzstoffe nicht mehr in sich enthalten, in Folge einer der vielfachen Arten einer natürlichen Ansteckung an Rothlauf erkranken. Nach den Auerungen des Thierarztes C.*) kann ein Zweifel nicht bestehen, da die in Rede stehenden Schweine des Besitzers C., welche trotz der Impfung mit Lorenz'schem Serum und darauf folgender Kulturinjektion an Rothlauf erkrankten, von Rothlauf befallen gewesen sind.

Die Thatsache jedoch, da diese Erkrankungen erst 6 Wochen nach Vornahme der Simultanimpfung eintraten, in Verbindung mit dem Umstande, da diese bei vier anderen Besitzern gehörigen Bestnden von Schweinen ohne Nachtheile verlaufen ist, lt, obwohl aus den Vorgängen nicht ersichtlich ist, ob vor der Impfung in qu. Bestande Rothlauf ausgebrochen war, doch den sichern Schlu zu, da die später erkrankten Schweine zur Zeit der Impfung Rothlaufbacillen in ihren Körper aufgenommen hatten. Dieselben muten naturgem den groten Theil der mit dem Serum eingeführten Schutzstoffe absorbieren, sod der Rest derselben nicht länger als sechs Wochen im Stande gewesen ist, die Schweine zu immunisiren, mo ihnen alsdann Gelegenheit gegeben war, auf natürlichem Wege Krankheitserreger von ihrer ueren Umgebung in sich aufzunehmen.

Zur Erzielung eines vollen Erfolges kann daher den Schweinebesitzern die Vornahme der präventiven Schutzimpfung mit allen ihren Akten in der kälteren Jahreszeit nicht dringend genug angerathen werden. Will man sich bei der Rothimpfung, die in den Sommermonaten, der eigentlichen Impffaison, an der Tagesordnung ist, mit der einfachen Sommerimpfung behufs Kupirung der Seuche nicht begnügen, sondern zur Erlangung eines länger dauernden Schutzes die Nachimpfung mit Kultur vornehmen, so genügt zur Verhütung von unliebsamen Fehlschlägen keineswegs die einfache Dosis des Serums zur Injektion, vielmehr mu, damit der giftigen Wirkung der Kultur mit Erfolg begegnet wird, die doppelte Quantität von Serum jedem Schweine einverleibt werden.

Wenn auch in der Provinz Sachsen ein ähnlicher Fall bisher nicht bekannt geworden ist, verdienen vorstehende Ausführungen die allgemeine Beachtung, da dieselben zeigen, wie man sich unter den gleichen Verhältnissen zu verhalten hat.

Kleinere Mittheilungen.

Kronentritt beim Pferde. Unter Kronentritt versteht man verschiedenartige Wunden der Fleischkrone des Hufes. Die Verletzungen derselben werden beim Pferde am häufigsten durch die Stollen verursacht, namentlich wenn dieselben geschrft sind. Sie sind je nach ihrer Art von sehr verschiedener Bedeutung. Derselblich die Abschürfungen des Saumbandes sind ungefährlich und heilen schnell. Dagegen können durch tiefer gehende Abtrennungen des Wandhornes von der Kronenwulst infolge der Einwirkung von Schmutz und Horndruck heftige Entzündungen hervorgerufen werden, die Hornklfte hinterlassen. Wird die Fleischkrone gar zertmmert oder erleidet sie starke Quetschungen, so sind die Folgen gleichfalls heftige Entzündungen, und es entstehen Hornspalten, drssiges, leicht einreisendes Horn oder säulenartige Verdickung der Wand. Schlielich erzeugen Verletzungen der Strecksehne oder des Gelenkes sehr heftige Entzündungen, Eiterungen, Gelenkentzündungen, die unter Umständen das Leben des betroffenen Thieres in Gefahr bringen können.

Nach Hahnert hat die Behandlung bei Kronentritt in der Weise zu geschehen, da die Haare um die verletzte Stelle entfernt und der eingerissene Hornsaum halbmond förmig so weit hinweggenommen wird, als das Horn abgetrennt ist. Sind die Weichtheile weder erheblich verrundet noch gequetscht, so werden austrocknende Mittel, Umschläge von Weiswasser, Lösungen von Alaun, Kupfervitriol, Gallpfeltinte angewendet. Ist die Kronenwulst selbst zertmmert, so mu nach vollständiger Freilegung und Reinigung durch ein lauwarmes Bad mit desinfizirenden Mitteln (am besten Jodoform oder essigsaurer Thonerde) verbunden werden. Erst nach vollständiger Zerstoung des abgestorbenen Gewebes und Ausfllung der Lücke führen austrocknende Mittel bald zur Hornbildung. Bei der Behandlung von Verletzungen der Sehne des Gelenkes ist vor Allem zu beachten, da das betreffende Thier, und namentlich das tragliche Gelenk, Ruhe hat. Wo es möglich ist, legt man Strohschienen oder Binden an, um jede Bewegung des Gliedes zu verhindern. Der eintretenden Entzündung ist mit kühlenden Mitteln, wie Weiswasser, Lehmanstrich etc., zu begegnen.

Wie kann man das Kalkbedrfni der Hühner befriedigen? Damit die Hühner fleig Eier legen können und die von ihnen erzeugten Eier auch eine genügend feste Schale besitzen, ist es erforderlich, demselben Gelegenheit zur Aufnahme von Kalk zu geben. Man kann dies dadurch erreichen, da man die im Haushalt sich ergebenden Eierschalen nicht verbrennt oder in eine Abfallgrube wirft, wie es leider vielfach geschieht, sondern sie fein zerkleinert und dann gut vertheilt unter

das für die Hühner bestimmte Weichfutter mischt. Dasselbe erreicht man, wenn man demselben für jedes Kubm etwa eine Messerlffel phosphorsauren oder kohlenfauren Kalks (Schlemmkreide) hinzufügt. Noch vorteilhafter ist es, an Stelle des Kalkes pro Kubm und Tag einen Theelöffel voll von abgeriebenen Blättern von Brennnesseln zu geben, die man in der Blüthe oder in der Samenbildung abschneidet, sie abwelken lt, in Bündel bindet und auf dem Boden gut trocknet, so da dann die Blätter sich leicht zerreiben lassen. Wichtig ist es auch, den Legehennen Gelegenheit zum Auspicken von Kalktheilchen beim Scharen zu gewähren.

Butterbefrderung nach Berlin. Die nach Berlin zur Beförderung aufgegebenen Butterkollis irgen bis jetzt gewöhnlich nur die Signatur und wurden auf Grund der Frachtpapiere an die Empfänger ausgeliefert. Da indessen eine wesentlich schnellere Ausfortirung der in Berlin häufig recht gefllt eingehenden Buttermaggen stattfinden kann, wenn die Kollis neben der vorgezeichneten Signatur auch die volle deutliche Adresse des Empfängers tragen würden, so sind die Buttergrohandlungen von der Eisenbahndirektion in Königsberg ersucht worden, Kettel nach einem besonderen Muster in entsprechender Zahl drucken und ihren Abnehmern mit Gebrauchsanweisung zugeben zu lassen. Die Kettel der verschiedenen Firmen sollen in anderer Form, anderem Druck und auch auf andersfarbigem Papier ausgeführt werden, damit hierdurch schon die Zusammengehörigkeit der einzelnen Kollis ins Auge fällt. Diese durch das Vorgeben der genannten Eisenbahndirektion geschaffene Einrichtung ist als sowohl für den Butterproduzenten wie auch für den Buttergrohndler praktisch vorteilhaft gewi beachtenswerth.

Anzeigen.



Zum Bespritzen der Obstbäume, Beeten, Karloffeln etc. empfehle ich meine neue patentamtlich geschtzte **Universal-Sprze.** Dieselbe eignet sich durch die auswechselbaren Mundstücke auch als Garten- und Feuer-Sprze. Prospekt portofrei. **Gustav Drescher,** Halle a. S., a. u. f. Peltschkerstr.

Das beste Holzanzstrich- & bleibt

Avenarius Carbolinum

D. R. PAT. N. 2 46021

Seit 20 Jahren bewährt. R. AVENARIUS & Co. Berlin C., mit Fabriklagern in Leipzig, Magdeburg und Erfurt.

*) Thierarzt C. hatte die Impfung der Weiden an Rothlauf erkrankten Schweine und die darauf folgenden Kulturinjektion ausgeführt. — Die Red.